

“基督的谦卑是我们的救恩 (6)”

123freectors.com
123freectors.com

“Christ’s Humility Our Salvation (6)”

3/13/2022

Daily Hope
8 MARCH 2022

祂在謙卑之中與我們聯繫

(雅 2:1)

耶蘇在謙卑之中與我們聯繫。祂與窮人、罪人和被社會遺棄的人在一起。耶穌以謙卑的心與我們相交，祂知道我們的需要，甚至為了我們的需要而為我們付上生命，釘身在十字架上。祂就是如此讓我們看到祂的榮耀。

- 麥凱歷牧師

 港九培靈研經會
Hong Kong Bible Conference

M3

尊榮以先，必有**謙卑**！方舟台 3/10/2022

- 这就如**罪是从一人入了世界**，死又是从罪来的，...如此说来，**因一次的过犯**，众人都被定罪，照样，**因一次的义行**，众人也就被称义得生命了。**因一人的悖逆**，众人成为罪人，照样，**因一人的顺从**，众人也成为义了。(罗马书 5:12a, 18-19)
- 但各人被试探，乃是**被自己的私欲牵引诱惑的**。私欲既怀了胎，就**生出罪来**。罪既长成，就生出死来。(雅各书1:14-15)
- Therefore, just as **sin entered the world through one man**, and death through sin,...Consequently, just as **one trespass** resulted in condemnation for all people, so also **one righteous act** resulted in justification and life for all people. ¹⁹ For just as through **the disobedience of the one man** the many were made sinners, so also through the obedience of the one man the many will be made righteous. (Romans 5:12a, 18-19)
- But each one is tempted when he is carried away and **enticed by his own lust**. ¹⁵ Then **when lust has conceived, it gives birth to sin**; and sin, when it has run its course, brings forth death. (James 1:14-15)

❖ 骄傲是一切罪恶与咒诅的源头 **Pride is the origin of all sins and curses**

“因骄傲乃一切罪恶与咒诅之源。现今世界的凄惨光景--国与国之间的战争、杀人流血、自私、苦难、野心、嫉妒、破碎的心灵、悲惨的生活、不快乐的日子--皆源于那遭咒诅的骄傲，是我们自己和别人里面地狱般的可怕骄傲所造成的。骄傲使救赎成为必须，我们需要从骄傲中被救拔出来更甚于其他一切。”（“谦卑”慕安德烈）

“(Pride) is the root of all sins and curses. All the wretchedness among nations, all its selfishness and suffering, all its ambitions and jealousies, all its broken hearts and embittered lives, with all its daily unhappiness, have their origin in what this cursed, hellish pride, either our own, or that of others, has brought us. It is pride that made redemption needful, it is from our pride we need above everything to be redeemed.” (“Humility: the Journey Toward Holiness” Andrew Murray)

❖ 得安息与享安息 Receive Rest and Find Rest

- 凡劳苦担重担的人，可以到我这里来，我就使你们**得安息**。我心里柔和谦卑，你们当负我的轭，学我的样式，这样，你们心里就必得**享安息**。(马太福音11:28-29)
- “Come to me, all you who are weary and burdened, and I will **give you rest**.²⁹ Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will **find rest for your souls**. (Matthew 11:28-29)

❖ 谦卑的重要 The Importance of Humility

- 耶和華阿，**谦卑人的心愿，你早已知道**（原文作**听见**）。你必预备他们的心，也必侧耳听他们的祈求。（诗篇10:17）
- 因为那至高至上，永远长存，（原文作住在永远）名为圣者的如此说，**我住在至高至圣的所在，也与心灵痛悔谦卑的人同居**，要使谦卑人的灵苏醒，也使痛悔人的心苏醒。（以赛亚书 57:15）
- LORD, **You have heard the desire of the humble;**
You will strengthen their heart, You will make Your ear attentive. (Psalm 10:17)
- For thus saith the high and lofty One that inhabiteth eternity, and whose name is Holy: **I dwell in the high and holy [place], and with him that is of a contrite and humble spirit**, to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite ones. (Isaiah 57:15)

- 人的高傲，必使他卑下。心里谦逊的，必得尊荣。（箴言 29:23）
- 所以凡自己谦卑像这小孩子的，他在天国里就是最大的。（马太福音 18:4）
- 凡自高的必降为卑，自卑的必升为高。（马太福音 23:12）
- 但祂赐更多的恩典。所以经上说，神阻挡骄傲的人，赐恩给谦卑的人。（雅各书 4:6）
- A person's pride will bring him low, but a humble spirit will obtain honor. (Proverbs 29:23)
- So whoever will humble himself like this child, he is the greatest in the kingdom of heaven. (Matthew 18:4)
- Whoever exalts himself shall be humbled, and whoever humbles himself shall be exalted. (Matthew 23:12)
- But He gives a greater grace. Therefore *it* says, "GOD IS OPPOSED TO THE PROUD, BUT GIVES GRACE TO THE HUMBLE." (James 4:6)

❖ 骄傲与不信 **Pride and Unbelief**

- 但我们的**列祖行事狂傲**，硬着颈项不听从你的诫命。(尼西米书9:16)
- 又向谁起誓，不容他们进入他的安息呢？岂不是向那些不信从的人吗？这样看来，**他们不能进入安息，是因为不信的缘故了**。(希伯来书 3:18-19)
- 官长或是法利赛人，岂有信他的呢？但这些不明白律法的百姓，是被咒诅的。(约翰福音 7:48-49)
- “But they, **our fathers, acted arrogantly**; they became stubborn and would not listen to Your commandments. (Nehemiah 9:16)
- And to whom did He swear that they would not enter His rest, but to those who were disobedient? ¹⁹ And so we see that **they were not able to enter because of unbelief**. (Hebrews 3:18-19)
- Not one of the rulers or Pharisees has believed in Him, has he? ⁴⁹ But this crowd that does not know the Law is accursed!” (John 7:48-49)

以利沙打发一个使者，对乃缦说，你去在约旦河中沐浴七回，你的肉就必复原，而得洁净。乃缦却发怒走了，说，我想他必定出来见我，站着求告耶和华他神的名，在患处以上摇手，治好这大麻疯。大马色的河亚吧拿和法珥法岂不比以色列的一切水更好吗？我在那里沐浴不得洁净吗？于是气忿忿地转身去了。列王记下5:10-12

And Elisha sent a messenger to him, saying, "Go and wash in the Jordan seven times, and your flesh will be restored to you and *you will* be clean."

¹¹ But Naaman was furious and went away, and he said, "Behold, I thought, 'He will certainly come out to me, and stand and call on the name of the LORD his God, and wave his hand over the site and cure the leprosy.' ¹² Are ^[c]Abanah and Pharpar, the rivers of Damascus, not better than all the waters of Israel? Could I not wash in them and be clean?" So he turned and went away in a rage. (2 Kings 5:10-12)

- 你们互相受荣耀，却不求从独一之神来的荣耀，**怎能信我呢？** (约翰福音 5:44)
- **How can you believe,** when you accept glory from one another and you do not seek the glory that is from the *one and* only God? (John 5:44)

❖ 谦卑与信心 Humility and Faith

- 他回答说，不好拿儿女的饼，丢给狗吃。妇人说，主啊，不错。但是狗也吃它主人桌子上掉下来的碎渣。耶稣说，妇人，**你的信心是大的**。照你所要的，给你成全了吧。(马太福音 15:26-28a)
- Yet He answered and said, “It is not good to take the children’s bread and throw it to the dogs.” ²⁷ And she said, “Yes, Lord; *but please help*, for even the dogs feed on the crumbs that fall from their masters’ table.” ²⁸ Then Jesus said to her, “O woman, **your faith is great**; it shall be done for you as you desire.”(Matthew 15:26-28a)

- 耶稣就和他们同去。离那家不远，百夫长托几个朋友去见耶稣，对他说，主阿，不要劳动。因你到我舍下，我不敢当。我也自以为不配去见你，只要你说一句话，我的仆人就必好了。...我告诉你们，这么大的信心，就是在以色列中我也没有遇见过 (路加福音 7:6-7, 9b)
- Now Jesus *started* on His way with them; but already, when He was not *yet* far from the house, the centurion sent friends, saying to Him, “Lord, do not trouble Yourself *further*, for I am not worthy for You to enter under my roof; ⁷ for that reason I did not even consider myself worthy to come to You; but *just* say the word, and my servant shall be healed. ...“I say to you, not even in Israel have I found *such great faith*.” (Luke 7:6-7, 9b)

❖ 骄傲与挂虑 **Pride and Anxiety**

- 你们年幼的，也要顺服年长的。就是你们众人，也都要以谦卑束腰，彼此顺服。因为神阻挡骄傲的人，赐恩给谦卑的人。所以你们要自卑，服在神大能的手下，到了时候他必叫你们升高。你们要将一切的忧虑卸给神，因为他顾念你们。(彼得前书 5:5-7)
- 你们要谨慎，恐怕因贪食醉酒并今生的思虑，累住你们的心，那日子就如同网罗忽然临到你们。(路加福音 21:34)
- You younger men, likewise, be subject to *your* elders; and all of you, clothe yourselves with humility toward one another, because GOD IS OPPOSED TO THE PROUD, BUT HE GIVES GRACE TO THE HUMBLE. Therefore **humble yourselves** under the mighty hand of God, so that He may exalt you at the proper time, ⁷ having **cast all your anxiety on Him**, because He cares about you. (1Peter 5:5-7)
- “But be on your guard, so that your hearts will not be **weighed down with** dissipation and drunkenness and the **worries of life**, and that this day will not come on you suddenly, like a trap; (Luke 21:34)

❖ 骄傲与不感恩 **Pride and Ingratitude**

- 希西家却没有照他所蒙的恩报答耶和华。因他心里骄傲，所以忿怒要临到他和犹大并耶路撒冷。(历代志下 32:25)
- 你要谨慎，免得忘记耶和华你的神，...恐怕你吃得饱足，建造美好的房屋居住，你的牛羊加多，你的金银增添，并你所有的全都加增，你就心高气傲，忘记耶和华你的神，就是将你从埃及地为奴之家领出来的，(申命记 8:11-14)
- But **Hezekiah was ungrateful; he had a proud attitude**, provoking God to be angry at him, as well as Judah and Jerusalem. (2 Chronicles 32:25)
- “Be careful that you do not forget the LORD your God...otherwise, when you eat and are satisfied, and you build good houses and live *in them*,¹³ and when your herds and your flocks increase, and your silver and gold increase, and everything that you have increases,¹⁴ then your heart will become proud and you will forget the LORD your God who brought you out of the land of Egypt, out of the house of slavery; (Deuteronomy 8:11-14)

- 这些人是私下议论，常发怨言的，随从自己的情欲而行，口中说夸大的话，为得便宜谄媚人。(犹大书 1:16)
- These are **grumblers**, finding fault, following after their *own* lusts; **they speak arrogantly**, flattering people for the sake of *gaining an* advantage. (Jude 1:16)

❖ 骄傲与论断 Pride and Judgement

- 你们不要论断人，免得你们被论断。因为你们怎样论断人，也必怎样被论断。你们用什么量器量给人，也必用什么量器量给你们。为什么看见你弟兄眼中有刺，却不想自己眼中有梁木呢？你自己眼中有梁木，怎能对你弟兄说，容我去掉你眼中的刺呢？你这假冒为善的人，先去掉自己眼中的梁木，然后才能看得清楚，去掉你弟兄眼中的刺。不要把圣物给狗，也不要你们的珍珠丢在猪前，恐怕它践踏了珍珠，转过来咬你们。(马太福音 7:1-6)

- “Do not judge (have a judgmental attitude), so that you will not be judged. ² For in the way you judge, you will be judged; and by your standard of measure, it will be measured to you. ³ Why do you look at the speck that is in your brother’s eye, but do not notice the log that is in your own eye? ⁴ Or how can you say to your brother, ‘Let me take the speck out of your eye,’ and look, the log is in your own eye? ⁵ You hypocrite, first take the log out of your own eye, and then you will see clearly to take the speck out of your brother’s eye! Do not give dogs what is sacred; do not throw your pearls to pigs. If you do, they may trample them under their feet, and turn and tear you to pieces.

(Matthew 7:1-6)

- 弟兄们，你们不可彼此批评。人若批评弟兄，论断弟兄，就是批评律法，论断律法。你若论断律法，就不是遵行律法，乃是判断人的。设立律法和判断人的，只有一位，就是那能救人也能灭人的。你是谁，竟敢论断别人呢？（雅各书 4:11-12）

- Brothers and sisters, do not slander one another. Anyone who speaks against a brother or sister or judges them speaks against the law and judges it. When you judge the law, you are not keeping it, but sitting in judgment on it. ¹² There is only one Lawgiver and Judge, the one who is able to save and destroy. But you—who are you to judge your neighbor? (James 4:11-12)

❖ 属灵的骄傲 Spiritual Pride

- 这百姓时常当面惹我发怒，在园中献祭，在坛（原文作砖）上烧香。在坟墓间坐着，在隐密处住宿，吃猪肉，他们器皿中有可憎之物作的汤。且对人说，你站开吧，**不要挨近我，因为我比你圣洁**。主说，这些人是我鼻中的烟，是整天烧着的火。（以赛亚书 65:3-5）
- A people who continually provoke Me to My face, offering sacrifices in gardens and burning incense on bricks; who sit among graves and spend the night in secret places; who eat pig's flesh, and the broth of unclean meat is *in* their pots. Who say, '**Keep to yourself, do not come near me, For I am holier than you!**' These are smoke in My nostrils, a fire that burns all the day. (Isaiah 65:3-5)

- 耶稣向那些仗着自己是义人，藐视别人的，设一个比喻，说，有两个人上殿里去祷告。一个是法利赛人，一个是税吏。法利赛人站着，自言自语的祷告说，神阿，我感谢你，我不像别人，勒索，不义，奸淫，也不像这个税吏。我一个礼拜禁食两次，凡我所得的，都捐上十分之一。(路加福音 18:9-12)
- Now He also told this parable to some people who trusted in themselves that **they were righteous, and viewed others with contempt:** ¹⁰ “Two men went up into the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. ¹¹ The Pharisee stood and *began* praying this in regard to himself: ‘God, I thank You that I am not like other people: swindlers, crooked, adulterers, or even like this tax collector. ¹² I fast twice a week; I pay tithes of all that I get.’

- 他们一切所作的事，都是要叫人看见。所以将佩戴的经文做宽了，衣裳的繸子做长了。喜爱筵席上的首座，会堂里的高位。又喜爱人在街市上问他安，称呼他拉比。（拉比就是夫子）但你们不要受拉比的称呼。因为只有一位是你们的夫子。你们都是弟兄。...凡自高的必降为卑，自卑的必升为高。（马太福音23:5-8, 12)
- And **they do all their deeds to be noticed by other people**; for they broaden their phylacteries and lengthen the tassels *of their garments*.
⁶ And they love the place of honor at banquets, and the seats of honor in the synagogues, ⁷ and personal greetings in the marketplaces, and being called Rabbi by the people. ⁸ But as for you, do not be called Rabbi; for *only One is your Teacher, and you are all brothers and sisters*. ...**Whoever exalts himself shall be humbled, and whoever humbles himself shall be exalted.**